Agnes Blüher

Erfahrungen in der Papierentsäuerung

Drei Betriebsjahre in der Schweizerischen Landesbibliothek

Die Bestände der Schweizerischen Landesbibliothek (SLB) werden seit April 2000 mit dem „papersave swiss"-Verfahren, einem Flüssigphasenverfahren nach dem Prinzip des Battelle-Verfahrens, entsäuert. Es handelt sich um Bestände aus den Jahren 1850 bis 1985. Die Dokumente werden regalweise gepackt und kehren nach fünf Wochen praktisch geruchsfrei in das Magazin zurück. Die Entsäuerung wird im Online-Katalog der SLB vermerkt. Jährlich werden 40 Tonnen, das heißt wöchentlich an die 2.000 Dokumente, entsäuert. Zur Sicherstellung und Kontrolle der Qualität werden ebenso große personelle Ressourcen benötigt wie zur Bewältigung der Quantität. Beobachtete Veränderungen an den Dokumenten, vor allem das Ausbluten roter Farbstoffe betreffend, werden laufend statistisch erfaßt. Das „papersave swiss"-Verfahren erweist sich als uneingeschränkt geeignet für über 90 % der entsäuerungsbedürftigen Bestände der SLB aus dem 20. Jahrhundert. Für 1 bis 5 % der Dokumente werden Veränderungen in Kauf genommen, und weitere 1 bis 3 % können mit dem „papersave swiss"-Verfahren nicht entsäuert werden. Der Optimierung des Verfahrens wird großes Gewicht beigemessen. Derzeit werden die Forschungsprojekte „Leder in der Papierentsäuerung" und „Optimale Behandlungsstärke" bearbeitet.

Experiences in Paper Deacidification: Three Years of Operating in the Swiss National Library

The holdings of the Swiss National Library (SNL) are deacidified since April 2000 by the papersave swiss-process, a liquid phase process following the Battelle-method. Stock published between 1850 and 1985 is treated. The documents are packed shelf by shelf for treatment and return five weeks later to the stacks, deacidified and almost fragrance-free. The deacidification is noted in the online catalogue of the SNL. 40 tons of material is deacidified per year, the equivalent of about 2,000 documents per week. To maintain and control quality, as many staff are needed as to manage quantity. When changes on the documents occur, especially bleeding of red colours, they are registered statistically. The papersave swiss-process proves to be suitable without restrictions for more than 90% of our holdings dating from the 20th century that are in need of deacidification. For 1 to 5% of the documents changes are accepted, and 1 to 3% cannot be deacidified by the papersave swiss-process. Emphasis is put on the optimisation of the process. At the moment, research is carried out concerning "leather in paper deacidification" and "optimal treatment intensity".

> *Dr. Agnes Blüher, Leiterin Papierentsäuerung, Schweizerische Landesbibliothek, Hallwylstr. 15, 3003 Bern, Switzerland, Tel. +41-31-3222359, Fax +41-31-3228463, agnes.blueher@slb.admin.ch, www.snl.ch*